



## STRENGTHENING FEMINIST MOVEMENTS GRANTMAKING PROGRAMME

**Call for Applications 2021-22**

**නිතර අසනු ලබන ප්‍රශ්න**

**(Frequently Asked Questions)**

### සුදුසුකම්

**ස්ත්‍රීවාදී ව්‍යාපාර ගක්තිමත් කිරීම සඳහා අරමුදල් ප්‍රාථමික යටතේ ඉල්ලුම් කළ සුතුද නැතහෙත් දකුණෙන් නායකත්වය ලබාදීම ප්‍රාථමික යටතේ ඉල්ලුම් කළ සුතුද යන්න තීරණය කරන්නේ කෙසේද?**

මිඛගේ අයදුම්පත ඉදිරිපත් කළ යුත්තේ කුමන අයදුම්පත් කැඳවීම යටතේද යන්න තීරණය කිරීම සඳහා, කරණාකර ප්‍රාථම ලබා දෙන වැඩසටහන් දෙකෙනි අයදුම්පත් කැඳවීමේ මාරුගෝපදේශ ලේඛනවල සුදුසුකම් නිර්තායක හොඳුන් කියවන්න. **ස්ත්‍රීවාදී ව්‍යාපාර ගක්තිමත් කිරීම අයදුම්පත් කැඳවීමේ මාරුගෝපදේශයට මෙතැනින්ද, දකුණෙන් නායකත්වය ලබාදීම අයදුම්පත් කැඳවීමේ මාරුගෝපදේශයට මෙතැනින්ද පිවිසෙන්න..** ඔබේ අයදුම්පත් යොමු කිරීම වඩාත් ගැලපෙන්නේ කොතැනටදැයි පරීක්ෂා කිරීමට ඔබට **මෙම ප්‍රශ්නාවෙයි** තුළින්ද සොයා ගත හැක.

තනි පුද්ගල අයදුම්පත් භාරගතු ලබන්නේ **ස්ත්‍රීවාදී ව්‍යාපාර ගක්තිමත් කිරීම සඳහා අරමුදල් ප්‍රාථමික තීරණමේ වැඩසටහන යටතේ පමණි.**

දේශීය, උප ප්‍රාතික සහ ප්‍රාතික මට්ටම්න් වැඩ කරන කාන්තාවන්, තරණ ගැහැණු පමණින්, සංතුන්තික සහ අන්තර් ලුණික අයතිවාසිකම තුළාකාරීන්, කණ්ඩායම සහ ජාල සඳහා **ස්ත්‍රීවාදී ව්‍යාපාරය ගක්තිමත් කිරීම වැඩසටහන සහාය දක්වයි.** වැඩෙන්, ඔබ කළපිය හෝ ගේර්ලය සංවිධානයක් හෝ පාලයක් හෝ **ස්ත්‍රීවාදී අරමුදලක් නම් සහ / හෝ වාර්ෂික අයවැය ඇ.ඩී.බී. 50,000 ඉක්මවන්නේ නම්, සුදුසුකම් නිර්තායක පරීක්ෂා කිරීමෙන් පසු ඔබට දකුණෙන් නායකත්වය ලබාදීම ප්‍රාථමික සඳහා ඉල්ලුම් කළ හැක.**

ඔබ දේශීය, උප ප්‍රාතික හා ප්‍රාතික මට්ටම්න් කටයුතු කරන කණ්ඩායමක් හෝ සංවිධානයක් නම්, ඇමරිකානු බොලර් 20,000 ක් වාර්ෂික අයවැයක් තිබේ නම්, දකුණෙන් නායකත්වය ලබාදීම ප්‍රාථමික වැඩසටහන යටතේ ඉදිරිපෙළ ආරක්ෂකයින් කාණ්ඩාය යටතේ අයදුම් කිරීමට සලකා බැඳිය හැකිය.

සැලකිල්ලට ගත යුතු ප්‍රධාන කරණක් නම්, **ස්ත්‍රීවාදී ව්‍යාපාරය ගක්තිමත් කිරීම ප්‍රාථමික මාස 6 ක් හෝ වසරක කාලයක් සඳහා උපරිම ඇමරිකානු බොලර් 10,000 ක් සඳහා වන අතර, වසරක 3ක ප්‍රාථමිකයක් වන දකුණෙන් නායකත්වය ලබාදීම ප්‍රාථමික සඳහා ඉදිරිපෙළ ආරක්ෂකයින් කාණ්ඩාය යටතේ උපරිම වශයෙන් ඇමරිකානු බොලර් 55,000 ක් සඳහා අවස්ථාවක් ඇත.**

### **මෙම ප්‍රදාන ව්‍යුයට මගේ රට සුදුසුකම් ලබන්නේද?**

මෙම ව්‍යුයා අයදුම්පත් කැඳවීම බංග්ලාදේශය, භූතානය, කාම්බෝජය, ඉන්දියාව, ඉන්දියානියාව, ලංකා මහජන ප්‍රජාතනත්ත්වාදී ජනරජය, මැලේසියාව, මාලුවියානි, මොන්ගෝලියාව, මියන්මාරය, හේපාලය, පකිස්ථානය, පිළිපිනය, ශ්‍රී ලංකාව, තායිලංකාය, රීමෝර්-ලොක්ටේ සහ වියට්නාමය යන රටවල අයදුම්කරුවන් සඳහා විවෘත වේ.



# STRENGTHENING FEMINIST MOVEMENTS 2021-22

**මගේ කණ්ඩායම කාන්තාවන්, තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන් (වයස අවුරුදු 18-24), සංක්‍රාන්තික හෝ අන්තර් ලිංගිකයන් සහිතව අවම නිර්ණ්‍යකය වන 60% සපුරාලන නමුත් අධික්ෂක මත්ස්‍යලුය සඳහා අවශ්‍ය නිර්ණ්‍යක සපුරා නොමැති නම්, මගේ සංවිධානය අරමුදල් සඳහා සුදුසුකම් බෙඟ්නේද?**

ආසියානු කාන්තා අරමුදලෙහි විධිනියේගය (නිල පැවරැම) වන්හේ කාන්තාවන්, තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන්, සංක්‍රාන්තික, අන්තර් ලිංගික පුද්ගලයින් නායකත්වය දෙන සංවිධාන සහ මධ්‍යහත්වීම්වලට සහාය වීමයි. මෙයින් මූලික වශයෙන් අදහස් කරන්නේ ඔබගේ සංවිධානය කාන්තාවන්, තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන්, සංක්‍රාන්තික සහ අන්තර් ලිංගික අධික්වාසිකම් වෙනුවෙන් කටයුතු කිරීමට අදහස් කරන්නේ නම්, ඔබගේ සංවිධානයේ කාර්ය මත්ස්‍යලුය සහ අධික්ෂක මත්ස්‍යලුය යන දෙපාර්තමේන්තු කාන්තාවන්, තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන් (වයස අවුරුදු 18-24), සංක්‍රාන්තික, අන්තර් ලිංගික පුද්ගලයින්ගේ 60% ක නියෝජනයක් පැවතිය යුතු බවයි. අයදුම් කරන සංවිධානවල අධික්ෂක මත්ස්‍යලුය සහ කාර්ය මත්ස්‍යලුය ආසියානු කාන්තා අරමුදලෙන් ආවර්තනය වන ක්‍රාපයේ සහ /හෝ රටවල් නියෝජනය කළ යුතු බව කරුණාවෙන් සුදුසුකම් බෙඟ්නේද.

සංවිධානයක් වශයෙන් අවශ්‍ය නිර්ණ්‍යක සපුරාලන්හේ නැති තීරණාත්මක මධ්‍යහත්වීම් සඳහා යම් නම්සතාවයක් තිබිය හැකි නමුත්, මේවන් අවස්ථා ඉතා සීමිත වන අතර, විය මධ්‍යහත්වීමේ ස්වභාවය සහ මධ්‍යහත්වීම සිදුවන දේශපාලන සහ්දුර්හය මත සම්පූර්ණයෙන්ම රඳා පවතී.

**අධික්ෂක මත්ස්‍යලුයේ සහ කාර්ය මත්ස්‍යලුයේ සිරින සියලුළුන්ම කාන්තාවන් වන නමුත් විධායක අධික්ෂක උපතේ සිරිම පිරිමියකු වන්නේ නම්, මගේ සංවිධානය අරමුදල් සඳහා සුදුසුකම් බෙඟ්නේද?**

අවාසනාවට, නැත. ඉහත විස්තර කර ඇති පරිදි, තීරණා ගැනීමේ තනතුරු කාන්තාවන්, තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන් (වයස අවුරුදු 18-24) සහ අන්තර් ලිංගික පුද්ගලයින් විසින් දරනු බඩන කණ්ඩායම්වලට ආසියානු කාන්තා අරමුදල සිය සහාය දැක්වයි. සමහර තීරණාත්මක මධ්‍යහත්වීම් සඳහා යම් යම් නම්සිල්‍රු බවක් බැඩා දිය හැකි නමුත්, මේය ඉතා ක්‍රාපයකින් සිදු වන්නක් සහ වික් වික් අවස්ථාවන් පදනම් කරගෙන සිදු කෙරෙන්නත්.

**අපි වයස අවුරුදු 18 ට අඩු තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන්ගෙන් සමන්විත කණ්ඩායමක් වෙමු. අපට මෙම අයදුම්පත් කැදාවීම සඳහා ඉල්ලුම් කළ හැකිද?**

ආසියානු කාන්තා අරමුදල තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන්ට මට්ටම් දෙකකින් සහාය දක්වයි - වයස අවුරුදු 18 ත් 24 ත් අතර තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන් මෙහෙයුවන කණ්ඩායම්වලට සැපුවම අරමුදල් සැපැසීම සහ වයස අවුරුදු 13 සහ රීට වැඩි තරේනායින්ගේ සහ තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන්ගේ අධික්වාසිකම් පිළිබඳ කාර්යයන් සඳහා සහාය වීමයි.

ඡැබේ අධික්ෂක මත්ස්‍යලුයේ සාමාජිකයන් සහ කාර්ය මත්ස්‍යලුය අතර ඔබට වයස අවුරුදු 18 ට අඩු තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන් සිරි නම් ඔබට සහාය සඳහා ඉල්ලුම් කළ හැකිය. කෙසේ වෙතත්, ඡැබේ අධික්ෂක මත්ස්‍යලුයේ සහ කාර්ය මත්ස්‍යලුයේ නායකත්වය දරන්නන්ගේ වයස අවුරුදු 18 හෝ රීට වැඩි විය යුතුය. මන්දයන් අධික්ෂක මත්ස්‍යලුයේ හෝ කාර්ය මත්ස්‍යලුයේ නායකත්වය අවුරුදු 18 ට අඩු කණ්ඩායම් සමඟ ගිවිසුම් ගත වීමට ආසියානු කාන්තා අරමුදල හැකියාවක් නැත. වයස අවුරුදු 13 ට අඩු තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන් හෝ තරේනා ගැහැණු ප්‍රමිතීන් කෙරෙනි අවිධානය යොමු කරන සංවිධානවලට ආසියානු කාන්තා අරමුදල විසින් සහය මෙඩා නොදේ..

**අපගේ වාර්ෂික අයවැය ඇමරිකානු බොලර් 50,000 ඉක්මවන්නේ නම් අපට සුදුසුකම් නියෙදා?**

අරමුදල් සඳහා සීමිත ප්‍රවේශයක් ඇති බිම් මට්ටමේ කණ්ඩායම්වලට සහාය දැක්වීම සඳහා ආසියානු කාන්තා අරමුදලේ ස්ත්‍රීවාදී ව්‍යාපාර ගක්කීමත් කිරීමේ වැඩිසටහන පවතී. ඇමරිකානු බොලර් 50,000 ඉක්මවන වාර්ෂික අයවැයක් සහිත කණ්ඩායම් මෙම වැඩිසටහන යටතේ සුදුසුකම් බෙඟන්නේ නැත. දැනට අයදුම්පත් හාරුගන්නා දකුණුන් නායකත්වය බෙඳීම යටතේ ප්‍රභානය 2021-22 සඳහා සුදුසුකම් නිර්ණ්‍යකයන් කරුණාකර පරික්ෂා කරන්න.



### අප කිසි විටෙකත් අරමුදල් නොලැබූ නව සංචාරකයක් නම්, අපට අයදුම් කළ හැකිද?

නව මැදිහත්වීම්වලට / කණ්ඩායම් අයදුම් කිරීම, ආසියානු කාන්තා අරමුදල සාදරයෙන් පිළිගේ.

### අයදුම් කිරීමට අප ලියාපදිංචි විය යුතුද?

මියේ සංචාරකය ලියාපදිංචි කර නොමැති නම් හෝ අවශ්‍ය ලියකියවිලි නොමැති නම්, කරුණාකර ඔබ අයදුම් කිරීමට අවම වශයෙන් සති දෙකකටවත් පෙර අපට ලියන්න, විවිධ අපට ඔයේ විකල්ප විමසා බැලීය හැක. ආසියානු කාන්තා අරමුදලට හැකියාව පවතින්නේ සිය රට තුළ විදේශ අරමුදල් බඩා ගැනීම සඳහා වන ගෙනිජ අවශ්‍යතා සපුරාලන පුද්ගලයින් හෝ සංචාරක සම්ග පමණක් ගිවිසුම් ගන වීමටයි.

### වර්තමාන ආසියානු කාන්තා අරමුදලටහි පුදානය ඉඩන්නන්ට මෙම අයදුම්පත් කැඳවීම සඳහා අයදුම් කළ හැකිද?

ඔව්. වහි සඳහන් සුදුසුකම් සපුරාලන ආසියානු කාන්තා අරමුදලටහි අතිත සහ වර්තමාන ප්‍රතිලාභීන් සඳහා මෙම අයදුම්පත් කැඳවීම විවෘතයි. කෙසේ වෙතත්, ඔබ වෙත දැනට පවතින පුදානයක් 2021 දෙසැම්බර් මාසයෙන් පසු කාලයකදී අවසන් වන්නේ නම්, මෙම පුදානය සඳහා ඔබ සුදුසුකම් බෙන්නේ හැත.

### අපි මේ පෙර පුදානයක් සඳහා ආසියානු කාන්තා අරමුදල වෙතින් ඉල්ලුම් කළ නමුත් අරමුදල් ලැබුණේ හැත. අපට නැවත අයදුම් කළ හැකිද?

කරුණාකර ඔබ ආසියානු කාන්තා අරමුදල විසින් නියම කර ඇති සුදුසුකම් නිර්ණායක සපුරාලන බවටත්, ඔයේ යෝජිත කාර්යය අයදුම්පත් කැඳවීමේ මාර්ගෝපදේශවලට ගැලපෙන බවටත්, තහවුරු කර ගන්න. විසේ ගැලපේ නම් කරුණාකර නැවත අයදුම් කරන්න. මෙය තරගකාරී ව්‍යිකාවලුයක් බව කරුණාවෙන් සුලකන්න, අපට විස් කැඳවීමකට විශාල අයදුම්පත් ප්‍රමාණයක් ලැබේ.

### ස්ත්‍රීවාදීන්ගේ / කාන්තාවන්ගේ / සංක්‍රාන්තිකයින්ගේ / අන්තර් ලිංගිකයින්ගේ අරමුදල්වලට අයදුම් කළ හැකිද?

ස්ත්‍රීවාදී ගක්තිමත් කිරීමේ වැඩිසටහන සඳහා නොවේ. ඔබ ස්ත්‍රීවාදී, කාන්තා, සංක්‍රාන්තික සහ අන්තර් ලිංගික වැඩි සඳහා ලියාපදිංචි අරමුදලක් නම් සහ ආසියානු කාන්තා අරමුදල ආවර්තනය වන රටවල් 17 න් අවම වශයෙන් අව්‍යාප්‍ය තුනක් දේවය කර ඇත්තාම්, ඔබට දකුණෙන් නායකත්වය ලබාදීම පුදානය වැඩිසටහන යටතේ ඉල්ලුම් කළ හැකිය. වැඩි විස්තර සඳහා කරුණාකර [දැක්වෙන්නා නායකත්වය ලබාදීම](#) පුදානය මාර්ගෝපදේශ සහ නිතර අස්‍ය බඩන ප්‍රශ්න බැවත්තා.

### තනි පුද්ගලයන්ට අයදුම් කළ හැකිද?

ඔව්, තනි පුද්ගල ව්‍යාකාරීන්ට අයදුම් කළ හැක. අයදුම්කරගේ කුසලතාවයන් සහ විශාල වශයෙන් කාන්තාවන්, තරුණා ගැහැණු ලමයින්, සංක්‍රාන්තික සහ අන්තර් ලිංගික අයිතිවාසිකම් සඳහා වන කාර්යයන්හි නිශ්චත්වීමේ අභ්‍යාවත්වය මත පදනම්ව අපි මෙම පුදානයන් ලබා දෙන්නෙමු. කෙසේ වෙතත්, අපි ආයතනික හා වැඩිසටහන් පුදාන සඳහා ප්‍රමුඛත්වය ලබා දෙන්නෙමු. ඔබ බංග්ලාදේශය, ඉන්දියාව සහ පාකිස්ථානය පුදානම් කරගෙන සිටී නම්, කරුණාකර ඔයේ විකල්ප විමසා බැලීම සඳහා පළමුව අපට මියන්න. ඔබට අයදුම් කිරීම සඳහා සුදුසුකම් ඇත්දැයි පරික්ෂා කර බැලීමට කරුණාකර [සුදුසුකම් නිර්ණායක සියවන්න](#). අයදුම්කරගේ මාස 6 ක් හෝ වසරක කාලයක් සඳහා උපරිම වශයෙන් ඇමරිකානු බොලර් 5,000 ක් සඳහා අයදුම් කළ හැකිය.



**බ්‍යුපාරුණ්වීය සංචිතානවල දේශීය ගාඩා කාර්යාල, ජාත්‍යන්තර සංචිතාන, ජාත්‍යන්තර රාජ්‍ය නොවන සංචිතාන සහ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සංචිතානවලට අයදුම් කළ හැකියා?**

බ්‍යුපාරුණ්වීය සංචිතානවල - දේශීය ගාඩා කාර්යාල/අනුබද්ධිත සමාගම්/ජාතික ගාඩා, ජාත්‍යන්තර සංචිතාන, ජාත්‍යන්තර රාජ්‍ය නොවන සංචිතාන සහ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සංචිතාන මෙම ප්‍රඛානය සඳහා අයදුම් කිරීමට සුදුසුකම් නොලබන බව කරුණුවෙන් සලකන්න. අයදුම්පත් කැඳවීම සඳහා වන පැක්ෂය සහ අපගේ තාක්ෂණික තීරණායක හොඳුන් තියෙන ලෙස අපි ඔබන් ඉල්ලා සිටිමු. ආසියානු කාන්තා අරමුදලෙහි මූලික විධි නියෝගය වන්නේ ආසියාවේ කාන්තාවන්, තරුණු ගැහැණු ප්‍රමාදන්, සංතුන්තික සහ අන්තර් ලිංගික අයිතිවාසිකම් තීයාකාරන් සහ සංචිතානවලට සහාය වීම සහ කළපයේ කාන්තාවන්ගේ සහ සංතුන්තික අයිතිවාසිකම් වල මැදිහත්වීම් සඳහා සම්පත් නොලැබීම පිළිබඳව අවධානය ගොමු කිරීමයි. කළාපය තුළ දුරශනය සහ මෙහෙවර මුළු බැස ගෙන ඇති ස්වයං-නායකත්වය දරන කාන්තාවන්, තරුණු ගැහැණු ප්‍රමාදන් (වයස අවුරුදු 18-24), සංතුන්තික සහ අන්තර් ලිංගික අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ කන්ඩායම් සඳහා ආසියානු කාන්තා අරමුදල සහාය දක්වන බව කරුණුවෙන් සලකන්න. ඔබ කාන්තාවන්, තරුණු ගැහැණු ප්‍රමාදන් (වයස අවුරුදු 18-24), සංතුන්තික සහ අන්තර් ලිංගික අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ කළපය හෝ ගේරීය සංචිතානයක් හෝ ජාලයක් නම්, ඔබ ස්ථීරාවාදී ව්‍යාපාරය ගෙක්මිලත් කිරීම යටතේ ප්‍රඛානයක් සඳහා නුසුදුසු නමුත් සුදුසුකම් තීරණායක පරික්ෂා කිරීමෙන් පසු දකුණුන් නායකත්වය බඩුම් යටතේ ප්‍රඛානයක් සඳහා ඉල්ලුම් කළ හැකියා.

### ප්‍රඛාන වර්ග සහ කාල සීමාව

**ආසියානු කාන්තා අරමුදලෙන් ලබා දෙන මෙම ප්‍රඛාන ප්‍රමාණය සහ කාල සීමාව කුමක්ද?**

ප්‍රඛානයක කාල සීමාව මාස 6 ක් හෝ වසර 1 කි. ඔබ පළමු වරට සංචිතාන ප්‍රඛානය ලබන්නෙකු නම්, ඔබගේ ප්‍රඛානය ඇමරිකානු බොලර් 5,000 -7,000 අතර වේ යැයි අපේක්ෂා කළ හැකිය. අපගේ දිගුකාලීන සංචිතාන හවුල්කරුවන්ට (වසර 1 කට වඩා වැඩි) ඇමරිකානු බොලර් 10,000 දක්වා ප්‍රඛානයක් වන් විය හැකිය. තනි පුද්ගල ප්‍රඛානයක් ඇමරිකානු බොලර් 5,000 ඉක්මවීය නොහැක. ප්‍රඛානය කරන ලද අරමුදලේ අවසාන ප්‍රඛාන ප්‍රමාණය ආසියානු කාන්තා අරමුදල විසින් තීරණය කරන අතර, විය අරමුදල් තිබෙන ප්‍රමාණය මත රඳු පවතී.

### ආයතනික ප්‍රඛානයක් යනු කුමක්ද?

ආයතනික ප්‍රඛානයක් යනු ඔබගේ සංචිතානය තුළ පවතින විවිධ අරමුදල් තිබැක් පිරවීම සඳහා ඔබට අයදුම් කර සිටිය හැකි ප්‍රඛාන ආධාරක වර්ගයකි. මෙම සහයෝගය ව්‍යාපෘති සමග අනිවැරුයයෙන්ම බැඳු නොමැත. මෙයින් අදහස් කරන්නේ සංචිතානයක් පවත්වාගෙන ගාම උදෙසා අවශ්‍ය වන වියදුම් ආවරණය කර ගැනීම සඳහා විනම්, වැටුප්, කුලී, උපකරණ, ගමන්, කාර්යාල නඩත්තු කිරීම, නොතික හා මූල්‍ය අනුකූලතාවයේ පිරවාය (විගණ්‍ය වැනි), ආයතනික බාරතා වර්ධනය, උපාය මාර්ග සංවර්ධනය සහ වෙනත් යනාදිය ඇතුළත් පර්පාලන, මූල්‍ය කළමනාකරණය සහ මෙහෙයුම් වියදුම් ආවරණය කර ගැනීම සඳහා අයදුම් කළ හැකිය. ඒ අතරම, ආයතනික ප්‍රඛාන මගින් ඔබගේ අඛණ්ඩ වැඩසටහනක්, මැදිහත්වීම්වලට සහ සහයෝගීතාවන්ට සහාය දැක්වීය හැකිය.

ආයතනික ප්‍රඛානයක් සඳහා ඉල්ලුම් කරන අතරතුර, ඔබට අර්ධ මෙහෙයුම් සහ අර්ධ වැඩසටහන් සහාය සඳහා හෝ මෙහෙයුම් සහාය පමණක් ඉල්ලා සිටිය හැකිය (විකල්පයක් ලෙස, ඔබට වැඩසටහන් සහාය සඳහා ඉල්ලුම් කළ හැකිය). ආයතනික ප්‍රඛාන මගින්, සංචිතානවලට අරමුදල් අවශ්‍ය වන්නේ කොතැනකටද යන්න නම්ජැල්ද් තීරණය කිරීමට සහ මෙම තිබැක් පිරවීම සඳහා අරමුදල් ලබා ගැනීමට අවස්ථාවක් ලබා දෙයි. ආසියානු කාන්තා අරමුදල විසින් ආයතනික ප්‍රඛානයක් බඩා දෙන අතරම, ඔබ සංචිතානයේ වැශ්‍යිත වැඩසටහනක් /



ව්‍යුත්පාතිකමට වඩා ඔබේ සමස්ත කාර්යයන්, උපායමාර්ග සහ අපේක්ෂිත ප්‍රතිච්ච පිළිබඳ තොරතුරු අපට ලබා දෙන ලෙස ඔබෙන් ඉල්ලා සිටී.

### අසියානු කාන්තා අරමුදල හඳුසි ප්‍රඛන ලබා දෙන්නේදී?

නැත, අසියානු කාන්තා අරමුදල හඳුසි ප්‍රඛන ලබා නොදේ කෙසේ වෙතත්, කරණාකර [applications@wf-asia.org](mailto:applications@wf-asia.org) මගින් අප සමග සම්බන්ධ වීමට පසුව නොවන්න, ඔබව වෙනත් අරමුදල් ප්‍රහවයන් සමග සම්බන්ධ කිරීමට අපි උපරිම උත්සාහයක් දුරයි.

### ඡිඛ සහාය නොදුක්වන උපාය මාර්ග හෝ ක්‍රියාකාරකම් තිබේදී?

ලිංගික විරෝධී කාර්යයන්, ගෙඩි-සහ සම්ලිංගික, ද්වීලිංගික, සංතුන්ති ලිංගික, අන්තර් ලිංගික සහ අනෙකුත් පුද්ගලයින්ට විරෝධී යනාදී වැට්ටිම් සහ මූල්‍යාලිත්‍ය කරයුතු වැනි ස්ත්‍රීවාදී, අයිතිවාසිකම් මත පදනම් වූ පුවෙශයන්ට පටහැනී කිසිදු උපාය මාර්ගකට අසියානු කාන්තා අරමුදල සිය ප්‍රඛනයෙන් අරමුදල් සපයන්නේ නැත. මේ අමතරව, අපි පහත සඳහන් දේ සඳහාද අරමුදල් සපයන්නේ නැත

- වාණිජ ක්‍රියාකාරකම්
- ක්ෂේෂ ත්‍රෑත, ක්ෂේෂ මූල්‍ය හා වෙනත් ආදායම් උත්පාදනය කිරීමේ ක්‍රියාකාරකම්
- අධ්‍යාපන සහාය, අනුග්‍රහකත්වයන්, ශිෂ්‍යත්ව සහ සාමාජිකත්වයන්
- සෞඛ්‍ය කළුවුරු පවත්වාගෙන යාම වැනි ස්වාධීමේ ක්‍රියාකාරකම්
- මැතිවරණ ව්‍යුතාර, මැතිවරණ ක්‍රියාදාමයන්, මැතිවරණවලදී දේශපාලන අපේක්ෂකයෙකුට සහාය දීම හෝ විරැද්ධි විම සහ දේශපාලන පක්ෂ හෝ තනි අපේක්ෂක අරමුදලකට (ස්වාධීන ව්‍යවද) දායකත්වය වැනි මැතිවරණ හෝ පක්ෂ පදනම් වූ දේශපාලන ක්‍රියාකාරකම් සඳහා සංස්‍රේද්‍ය හෝ වකු මැදිහත්වීම්.
- ඉඩම් මිලදී ගැනීම හෝ ඉදිකිරීම් කටයුතු
- හඳුසි හෝ සහනාධාර අරමුදල්
- අධ්‍යයන පර්යේෂණ/සම්ක්ෂණ

### නාමාවලිය

### සංතුන්තික පුද්ගලයින් යන්නෙන් ඡිඛ අදහස් කරන්නේ කුමක්දී?

සංතුන්තික යනු කළාපයේ සහ ලොව පුරා වෙශෙන ජනය විසින් ප්‍රකාශ කරනු ලබන ස්ත්‍රී පුරුෂභාවය පිළිබඳ අනන්‍යතාවයන් සහ ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවයේ ප්‍රකාශනවල විවිධත්වය ආවරණය කිරීම සඳහා වන ස්ථානයක් ලෙස අසියානු කාන්තා අරමුදල විසින් භාවිතා කරයි. වෙනත් අනන්‍යතා අතර, අන්තර් ස්ත්‍රීවාදී, අන්තර් පුරුෂ, ද්වීමය නොවන සහ ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවයට අනුකූල නොවන පුද්ගලයින් ඇතුළු සංතුන්ති අයිතිවාසිකම් සඳහා අසියානු කාන්තා අරමුදල සිය සහාය දැක්වයි.

### අන්තර් ලිංගික පුද්ගලයින් යන්නෙන් ඡිඛ අදහස් කරන්නේ කුමක්දී?

අන්තර් ලිංගික ජනනාව පිරිමි හෝ ගැහැණු ජීර්ණවල සාමාන්‍ය ද්වීමය මතයන්ට නොගැලුපන ලිංගික ලක්ෂණ (ජනනේන්දුය, ප්‍රජනනේන්දුය සහ වර්ණයේන් රටා ඇතුළුව) උපත බඳියි. අන්තර් ලිංගික යනු පුලුල් පරාසයක ස්වාභාවික ගාර්ඩක වෙනස්කම් විසින් තනි පදනම් සඳහා භාවිතා කරන තනි පදනයි. සමහර අවස්ථාවන්හිදී, අන්තර්



Women's Fund Asia



# STRENGTHENING FEMINIST MOVEMENTS 2021-22

ලිංගික ගත් ලක්ෂණ උපතේදී දැකිය හැකි අතර, අනෙක් එවා වැඩිවිය පැමිණෙන තෙක් නොපෙනේ. සමහර වර්ණයේන අන්තර් ජේදුවල වෙනස්කම් කිසිසේත්ම හෝතිකව නොපෙනේ.

## සිස්-පිරිමි / කාන්තාවන් / ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය යන්හෙත් ඔබ අදහස් කරන්නේ කුමක්ද?

සිස් ස්ත්‍රී පුරුෂභාවය / සිස්-පිරිමින් / සිස්-කාන්තාවන් යන්හෙත් විස්තර කරන්නේ ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය පිළිබඳ අනුනාශනාවය උපතේදී සිට ලැබේ ඇති ලිංගිකත්වයට ගැලපෙන පුද්ගලයින්ය. විය ප්‍රතිච්‍රිත පදයක් හෙවත් සංක්‍රාන්ති ලිංගිකයින්ට ප්‍රතිච්‍රිත පදයකි.

## ස්ත්‍රීවාදී මැදිහත්වීම් යන්හෙත් ඔබ අදහස් කරන්නේ කුමක්ද?

අසමානතාවය, වෙනස් කොට සැලකීම සහ බලය ආමත්තුනය කරන විමෙන්ම කාන්තාවන්, තරෙණා ගැහැණු ප්‍රමාණීන්, සංක්‍රාන්තික සහ අන්තර් ලිංගික පුද්ගලයින්ගේ තීයෙෂනය, නායකත්වය, ස්වාධීනත්වය සහ තීරණ ගැනීමේ අංගයන් සහිත ස්ත්‍රීවාදී මුදලධාරීම මත පදනම් වූ මැදිහත්වීම්වලට අපි සහාය දෙමු. ස්ත්‍රීවාදීමැදිහත්වීම් මගින් කාන්තාවන්, තරෙණා ගැහැණු ප්‍රමාණීන්, සංක්‍රාන්තික සහ අන්තර් ලිංගික පුද්ගලයින්ගේන් සැදුම්ලත් ප්‍රජාවන්ගේ අවසිසහගත වූ සහ අයිතිවාසිකම් සඳහා ප්‍රතික්ෂේප කිරීම්වලට තුවු දී ඇති වෙනස් කොට සැලකීම හා අන්තිකරණයට ලක් කිරීම පිළිබඳ වෙතිනාසික හා ආයතනික ක්‍රියාලාමයන්ට අතියෝග කරයි.

## අයිතිවාසිකම් මත පදනම් වූ වැඩිසටහන් සම්පාදනය යන්හෙත් අදහස් කරන්නේ කුමක්ද?

අයිතිවාසිකම් මත පදනම් වූ වැඩිසටහන් සම්පාදනය, පවත්නා මානව තීමිකම් රාමුවල අංග ඇතුළත් වේ. වහි අර්ථය වහ්නේ සංවිධානය විසින්, කාන්තාවන්, තරෙණා ගැහැණු ප්‍රමාණීන්, සංක්‍රාන්තික සහ අන්තර් ලිංගික පුද්ගලයින්ගේ අයිතිවාසිකම් වහි වැඩිසටහන් සම්පාදනයේ කේත්දෙයෙහි තබා ඇති බවත්, ඔවුන්ගේ හඩ නායකත්වය සහ තීරණ ගැනීම වැඩිසටහන් සම්පාදනයේ අතිවාරිය අංගයන් බවත්ය. අයිතිවාසිකම් පදනම් කරගත් ප්‍රවේශයක් සඳහා පවතින රාමුවක පහත සඳහන් ප්‍රධාන අංග පවතී - අයිතිවාසිකම් පිළිගැනීම, අයිතිවාසිකම් ක්‍රියාත්මක කිරීම, අයිතිවාසිකම් ඉද්ලා සිටීම සහ උග්‍රීතක් ආමත්තුනය, සහ තීරසාර ප්‍රතිච්‍රිත හා අයිතිවාසිකම්වල පරිනාමයේ විකාශනයයි.

## යෝජනා ඉදිරිපත් කිරීම

## අපට යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ හැක්කේ කුමන භාෂාවලින්ද? අපට විද්‍යුත් තැපෑලෙන් අයදුම්පත ඉදිරිපත් කළ හැකිද?

අයදුම්පත් පැකෙළරය ඉංග්‍රීසි හා කළුපිය භාෂා දැනයකින් බාගත කළ හැක - ඉන්දුනීසියානු, බංග්ලා, පිළිපින, හින්දී, මොන්ගේල්‍රයානු, හේපාල, සිංහල, දෙමළ, තායි සහ වියටිනාම භාෂාවන්ගෙනි. ඔබට මෙම අයදුම්පත් ඕනෑම භාෂාවකින් ඉදිරිපත් කළ නැතිය. භාෂා මෙලාදු, බුරුමේ, බොංකා, කෙමල්, ලාඹිස්, වෙටුම් සහ උර්දු බසින් ලියා ඇති අයදුම්පත් ප්‍රතිච්‍රිත දැක්වීම්ද අපි පිළිගනිමු, නමුත් අපගේ අයදුම්පත් පැකෙළරය මෙම භාෂාවන්ට පරිවර්තනය කිරීමේ භැංකියාවක් දැනට අප සතුව නොමැති වීම ගැන අපි කණුගාටු වෙමු. ඔබ ඉහත භාෂාවලින් අයදුම් කරන්නේ නම්, කරුණාකර ආකෘති පත්‍රය බාගත කරගෙන, ඔබගේ අයදුම්පත් යොමු කිරීමට නියමිත අවසාන දිනට පෙර [applications@wf-asia.org](mailto:applications@wf-asia.org) වෙත විද්‍යුත් තැපෑලෙන් යොමු කරන්න.

අයදුම්පත් මාර්ගගතව හෝ විද්‍යුත් තැපෑලෙන් ඉදිරිපත් කළ හැක. මාර්ගගත අයදුම් පත්‍රය ලබා ගත හැක්කේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවන් පමණක් වන අතර, ඉදිරිපත් කළ හැක්කේද ඉංග්‍රීසි භාෂාවන් පමණකි. වැඩිදුර විස්තර සඳහා කරුණාකර [ස්ත්‍රීවාදී ව්‍යාපාරය ගැනීමට කිරීමේ වැඩිසටහන්](#) වෙති පිටුවට පිවිසෙන්න. නිවැරදි අයදුම්පත් ආකෘතිය සඳහා ඔබ සංඛ්‍යා (ලිංක්ස්) නිවැරදිව පිළිවෙළ අනුගමනය කර, ශ්‍රී ලංකා වේලාවෙන් 2021 අප්‍රේල් මස 2 වන දින මධ්‍යම රාත්‍රී 12 ට පෙර ඔබේ අයදුම්පත ඉදිරිපත් කරන්න.



### මගේ සංවිධානයේ ලේඛන දේශීය භාෂාවන් ඇත. මම මෙවා ඉදිරිපත් කළ යුත්තේ කෙසේද?

අවශ්‍ය ප්‍රිතිලේඛන කිසිවක් ඉංග්‍රීසි හැර වෙනත් භාෂාවකින් පවතී නම්, ඔබ විම ලේඛනයේම ඉංග්‍රීසි භාෂාවට පරිවර්තනය කරන ලද, සහතික කළ පිටපතක් ලබා දිය යුතුය. විගණනය කරන ලද වාර්තාව ඉංග්‍රීසි හැර වෙනත් භාෂාවකින් පවතී නම්, අවම වශයෙන්, පහත පිටු ඉංග්‍රීසි භාෂාවට පරිවර්තනය කළ යුතුය - විගණන මතය සඳහන් පිටුව, ශේෂ පත්‍රය සහ ආදායම් ප්‍රකාශය.

### අපට අයදුම්පත් විකකට වඩා ඉදිරිපත් කළ හැකිද?

ස්ත්‍රීවාදී ව්‍යාපාර ගක්තිමත් කිරීමේ වැඩසටහන සඳහා පුද්ගලයීන්ට හා සංවිධානවලට වික් අයදුම්පතක් පමණක් ඉදිරිපත් කළ හැකිය. අයදුම්පත් විකකට වඩා ඉදිරිපත් කර ඇත්තාම්, පළමු ඉදිරිපත් කිරීම පමණක් සලකා බලනු ලැබේ. සංවිධානයක් විසින් අමතර අයදුම්පතක්, හවුල්කරුවෙකු හෝ සහයෝගී සංවිධානයක් වෙනුවෙන් / සමග ඉදිරිපත් කරන්නේ නම් සලකා බලනු ලැබේ. මීට අමතරව, සුදුසුකම් තීරණායකයන්ට අනුකූල නම් සංවිධානයකට දකුණුන් භායකත්වය උබාදීම වැඩසටහනට අයදුම්පත් ඉදිරිපත් කළ හැකිය. කෙසේ වෙතත්, ස්ත්‍රීවාදී ව්‍යාපාර ගක්තිමත් කිරීමේ වැඩසටහන සහ දකුණුන් භායකත්වය උබාදීම වැඩසටහන යටතේ අයදුම්පත් දෙකම තෝරාගෙනු ලැබුවද, සංවිධානයකට ලැබෙන්නේ වික් ප්‍රභානයක් පමණි.

### සහයෝගීතාවයේ කොටසක් ලෙස වෙනත් අය සමග විකතුව ප්‍රධාන අයදුම්කරුවෙකු ලෙස අයදුම්පතක් ඉදිරිපත් කිරීමට සංවිධානයකට හැකිද?

ඔව්. ඉහත සඳහන් කළ පරිදි, සහයෝගීතාවයෙන් කරන වැඩ සඳහා සංවිධානයකට ප්‍රධාන අයදුම්කරුවෙකු ලෙස වෙනත් අයෙකු සමග සහයෝගීතාවයෙන් අයදුම් කළ හැකිය. කෙසේ වෙතත්, ආසියානු කාන්තා අරමුදලෙහි සමාලෝචන හා තෝරීමේ තියාවලිය මගින් අරමුදල් වික තැනකට සීමා නොවීමට උත්සාහ කරන අතර තුළුවේලිය, උපායමාර්ග සහ මැදිහත්වීම් අමතර වඩාත් සාධාරණව තෝරාගත් ප්‍රභානයන් බෙඳු හරින බවට සහතික වීම අරමුණු කරන බවද සිහි තබා ගන්න. ඔබගේ අයදුම්පතේ කුමවේදය තීරණාය කිරීමේදී කරුණාකර මෙම වැඩසටහන් ලබා දී ඇති උපරිම ප්‍රභාන සීමාවන් ප්‍රමාණයද සැලකිල්ලට ගන්න.

### ආසියානු කාන්තා අරමුදල ප්‍රමුඛතාවය දෙන්නේ කුමක් සඳහාද - පැරණි හවුල්කරුවෙන් සඳහාද නැතහොත් නව ප්‍රභාන සඳහාද?

ආසියානු කාන්තා අරමුදලට මෙය අනියෝගයකි, කුමක් නිසාද යත් අනෙකුත් දායක කණ්ඩායම් වලට මෙන්ම බොහෝ දුරට සත්‍ය තිබෙන සීමිත සම්පත් හේතුවෙනි. සෑම වසරකම නව හවුල්කරුවන් ඇතුළත් කිරීමට ආසියානු කාන්තා අරමුදල කටයුතු කරන අතරම යම් කාලයක් තුළ තීරසාර සහයෝගය සහතික කිරීම සඳහා අරමුදල සමග ඒ වනවිටත් වික්ව සිටින හවුල්කරුවන්ටද සහාය වන්නෙමු වික් වික් ප්‍රභානය කිරීමේ වකුය සඳහා අප සතුව ඇති සම්පත් සමග, නව සහ දැනට සිටින හවුල්කරුවන් අතර මුදල් වෙත් කිරීම සඳහා අපි මෙම තීරණාය ගන්නෙමු. උතුහාරණයක් ලෙස, ආසියානු කාන්තා අරමුදලෙහි අවසාන ප්‍රභානය කිරීමේ වකුය දී, විශේෂයෙන් අපි අග්නිදිග ආසියාව සහ නැගෙනහිර ආසියාව වෙත අපගේ අයදුම්පත් කැඳවීම ප්‍රභානය කළ විට, ප්‍රභානයන්ගේ 42% ක් අපගේ දැනට සිටින හවුල්කරුවන්ට සහ 58% නව හවුල්කරුවන්ට ප්‍රභානය කරන්නන්ට කටයුතු කර ඇත. මෙයට බොහෝ දුරට හේතු වී ඇත්තේ අප විසින් අරමුදල් ප්‍රභානය කිරීමේ රටවල් සංඛ්‍යාව 5 සිට 17 දක්වා පුවැල් කිරීමයි.



### **පිරික්සුම් ලැයිස්තුවේ ලැයිස්තුගත කර ඇති සියලුම ලේඛන අප සතුව නොමැත. අප කළ යුත්තේ කුමක්ද?**

අයදුම්පත් කැඳවීම අවසන් වීමට අවම වගයෙන් සති දෙකටට පෙර කරුණුකර අපට උග්‍ර ගම් මිශ්‍රීල්ඨ ප්‍රමාණයක් තිබේ නම්, නමුත් අවශ්‍ය සියලුම ඔබ සතු නොවේ නම්, ඔබේ අයදුම්පතේ වී පිළුබඳව පැහැදිලි කිරීමට වග බලා ගන්න.

අනිවාර්ය අනුකූලතා ලිපිලේඛන ඔබ සතුව නොමැති නම්, බොහෝ විට ඔබ සුදුසුකම් නොලබන බැවින් එම සම්බන්ධයෙන් අප සමග සම්බන්ධ වී පරීක්ෂා කරන්න. අවශ්‍ය ලිපිලේඛන කිසිවක් අස්ථ්‍යානගත වී ඇත්නම් සහ / නොශ්වා ඉදිරිපත් නොකිරීම සම්බන්ධයෙන් පැහැදිලි කිරීම් බඩා නොදුනහාත්, සමාලෝචනයක් සඳහා අයදුම්පතක් යොමු නොකරන බව සලකන්න - විවැනි අයදුම්පතක් අස්ථ්‍යාපන යැයි සලකනු ලැබේ. නිවැරදි අයදුම්පත් ආකෘතිය භාවිතා කර අයදුම් කරන ලද අයදුම්පත් පමණක් ඉදිරි කටයුතු සඳහා යොමු කරන බවද කරුණුවෙන් සලකන්න. පිරික්සුම් ලැයිස්තුව මෙතැනින් බඩා ගත හැක.

### **අයදුම්පත් ඉදිරිපත් අවසාන දිනය කුමක්ද?**

අවසාන දිනය 2021 අප්‍රේල් 2 වන දින ශ්‍රී ලංකා වේලාවෙන් මධ්‍යම රාත්‍රී 12.00 (ත්‍රීන්වේ මධ්‍ය කාලය +5.30) අපගේ පද්ධතියට ඇතිවිය හැකි ගැටුව වළක්වා ගැනීම සඳහා, නියමිත දිනට දින 2-3 කට පෙර සම්පූර්ණ කරන ලද අයදුම්පත සහ සියලු උපකාරක ලේඛන ඉදිරිපත් කරන ලදී අපි නිර්දේශ කරමු. කරුණුකර ඔබගේ අයදුම්පත අවශ්‍ය සියලුම ලේඛන ඇතුළත්ව සම්පූර්ණ කර ඉදිරිපත් කර ඇති බවට සහතික වන්න.

### **තොරා ගැනීමේ ක්‍රියාවලිය**

#### **ආසියානු කාන්තා අරමුදල විසින් අරමුදල් ප්‍රභාන තේර්මේ ක්‍රියාවලිය කුමක්ද?**

අයදුම්පත් කැඳවීමේ කාලසීමාවෙන් පසුව, ආසියානු කාන්තා අරමුදල කණ්ඩායම තමන් වෙත ලැබුණු සියලුම අයදුම්පත් වල දත්ත ගබඩාවක් සකස් කරන අතර, තාක්ෂණික නිර්ණ්‍යක මත පදනම්ව මූලික තොරා ගැනීමක් සිදු කරයි. තොරා ගන්නා ලද අයදුම්පත් සමාලෝචනය කරනු බඳන්නේ යෝජිත උපය මාර්ග සහ ක්‍රියාකාරකම්, ප්‍රවේශය, මැදිහත්වීමේ නිර්ණ්‍යත්මකඩව, සන්දර්භය, නායකත්වය සහ ජන නියෝජනය යනාදිය මතය. ආසියානු කාන්තා අරමුදල තොරා ගන්නා ලද අයදුම්පත් විද්‍යුත් තැපැලෙන් හෝ අමතුම් මගින් සම්බන්ධ කර අමතර ප්‍රශ්න පැහැදිලි කර ගනී. මෙයින් පසුව මූල්‍ය භා ගෙනික අවශ්‍යතා මෙන්ම විමර්ශන පරීක්ෂා කිරීම්ද සිදු කෙරේ. අවසානයට තොරා ගන්නා ලද අයදුම්පත් පසුව ආසියානු කාන්තා අරමුදල කළපීය උපදේශක කම්ටුවට බඩාදෙනු ඇත. උපදේශක ප්‍රතිපෝෂණය මත පදනම්ව, අරමුදල් ප්‍රභානය කිරීම සම්පූර්ණ කර ඇවසන් කරනු ලැබේ.

#### **ආසියානු කාන්තා අරමුදලට අයදුම්පත් සකසීමට කොපමණ කාලයක් ගනවේද?**

අයදුම්පත් කැඳවීමේ අවසන් දින සිට, අයදුම්පත් සමාලෝචනය කිරීමට සහ තොරා ගැනීමට මාස 5 ක් පමණ ගෙ වේ.